

LE VOYAGE EN EUROPE DU MINISTRE DES
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD
CANADIEN

Question n° 2029—**M. Harding:**

1. Quel était le but du récent voyage en Europe du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien?

2. Dans quels pays est-il allé, et quels hommes publics ou fonctionnaires a-t-il rencontrés?

3. A-t-il rencontré des représentants d'entreprises et, dans l'affirmative, comment s'appellent les compagnies qu'ils représentaient?

4. Le ministre était-il accompagné de fonctionnaires du ministère de l'Industrie et du Commerce ou de représentants de l'Office national de l'Énergie?

5. Les fonctionnaires du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien ont-ils consulté ceux d'autres ministères avant le voyage du ministre et, dans l'affirmative, quels sont ces autres ministères?

6. A-t-on reçu des engagements d'exploration ou des demandes de renseignements supplémentaires à la suite de ce voyage et, dans l'affirmative, de qui?

7. A-t-on prévenu le gouvernement de l'Alberta et des autres provinces du voyage de ce ministre avant son départ?

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): 1. Rencontrer les dirigeants des gouvernements et des industries de cinq grandes villes d'Europe, afin d'accélérer la mise en valeur des ressources du Nord canadien.

2. Rome (Italie), du 16 au 18 mars; L'ambassadeur, M. C. C. Crean; Le conseiller des ministres, M. G. F. C. Hughes; Le deuxième secrétaire (commerce), M. C. Renaud; Ministre de l'Industrie, l'honorable Mario Tenassi. Paris (France), du 18 au 22 mars; L'ambassadeur, M. M. P. Beaulieu; Le conseiller des ministres, M. C.-O.-R. Rousseau; M. A. Bettencourt, ministre de l'Industrie, France. Berne et Zurich (Suisse), du 22 au 25 mars; L'ambassadeur, M. S. A. Roberts; Le secrétaire commercial, M. G. E. Blackstock. Dusseldorf (Allemagne de l'Ouest), du 25 au 27 mars; L'ambassadeur, M. R. P. Bower; Le consul général, M. G. A. Browne; Ministre de l'Agriculture et des Forêts, Diether Beneke, Northrhine, Westphalia. Londres (Angleterre), du 27 au 30 mars; Le haut-commissaire, M. Charles Ritchie; Le Ministre (commerce), M. L. H. Ausman; Lord Chalfont, ministre d'État, (Grande-Bretagne) (Bureau des affaires étrangères et du Commonwealth).

3. Dans chacune de ces grandes villes, le Ministre a rencontré les banquiers, ainsi que les industriels et les chefs d'industrie les plus influents. A chaque réunion, le Ministre prononçait un discours de 15 à 20 minutes sur la mise en valeur des ressources et sur le potentiel minier du Nord canadien. On montrait ensuite le film intitulé *Au Nord, bien du nouveau* (en anglais, français ou

[M. Walker.]

allemand, selon le cas), projection complétée d'une période de temps consacrée aux questions suscitées par le film. Au cours de la réception qui suivait, le Ministre pouvait, pendant une heure ou deux, causer avec la plupart des invités et répondre personnellement à leurs questions. En plus des contacts pris à la suite de la projection du film, il y eut des réunions avec les représentants de sociétés suivantes: 1) Entreprise de Recherches et d'Activités pétrolières; 2) Deminex; 3) Thyssen; 4) Mannesmann; 5) Matallgesellschaft; 6) Bayer; 7) Rothschild.

4. Non.

5. Oui. Le ministère de l'Industrie et du Commerce et le ministère des Affaires extérieures.

6. Aucune entente n'a été conclue au sujet d'explorations; toutefois, nous avons reçu des demandes de documentation supplémentaire de la part des entreprises suivantes: a) Entreprise de Recherches et d'Activités pétrolières; b) Elf Oil Exploration and Production Co.; c) *Der Bund*, journal de Berne; d) Rothschild; e) Dresdner Bank.

7. Non.

LE CENTRE D'ÉDUCATION DE MOOSONEE

Question n° 2078—**M. Roy (Timmins):**

1. A combien se sont élevés, par jour et par étudiant, les frais facturés aux dépens du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, pour les cours suivants donnés au centre d'éducation de Moosonee, en septembre, octobre, novembre et décembre 1968: cours pour manœuvres en construction, cours pour préposés à l'équipement lourd, cours sur les services hôteliers et hospitaliers?

2. A combien se sont élevés les frais facturés pour des cours semblables donnés à Timmins ou à d'autres endroits plus près de Moosonee?

L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): 1.

Cours	Début	Coût estimatif par jour et par élève*
Manœuvres en construction	le 15 octobre 1968	\$ 8.00
Préposés à l'équipement lourd	le 15 octobre 1968	\$15.00
Services hôteliers et hospitaliers	le 15 octobre 1968	\$ 6.00

*La province a reçu des versements provinciaux calculés d'après ces taux. Les réclamations définitives pour le coût réel basées sur les dépenses engagées doivent être présentées par la province avant le 1^{er} avril 1970.

2. Le coût estimatif, par jour et par élève, de cours semblables donnés à d'autres endroits est le même qu'au centre d'enseignement de Moosonee.